

2011 년도
모 집 요 강
교토문화일본어학교



〒606-8252 京都市左京区北白川上終町 24 <Phone> +81-(0)75-722-5066 <Fax> 722-5067
Kyoto Institute of Culture and Language 24 Kamihate-cho, Kitashirakawa, Sakyo-ku, Kyoto 606-8252 JAPAN

교토문화일본어학교 한국사무소
135-896 서울시 강남구 신사동 636-1 성익빌딩 2층
<Phone> 02-517-4666 <Fax> 02-511-9363 <e-mail> seoul@hiragana.net <URL> www.kicl.net

꿈을 현실로, 저희들이 서포트해 드립니다.

교토문화일본어학교는 교토조형예술대학, 교토예술디자인전문학교와 함께 우류야마학원(瓜生山学園)그룹을 형성하는 일본어교육기관입니다. 풍부한 경험의 선생님이 효과적인 지도를 실시하고 있으며, 전임강사가 여러분의 유학생활을 지원합니다.

캠퍼스 내에서는 대학이나 전문학교에서 재학중인 일본인 학생과의 교류도 일상적으로 실시할 수 있습니다. 본교의 학생은 본교의 시설뿐만 아니라 대학의 도서관, 학생라운지, 학생식당 등을 이용할 수 있습니다. 그리고 대학에 설치된 극장이나 갤러리, 박물관에서 일본의 문화를 좀 더 쉽게 접할 수가 있습니다. 시설면에 있어서도 여러분이 알찬 유학생활을 보낼 수 있는 환경이 준비되어 있습니다.

본과(진학 일본어학과)는 일본의 대학이나 대학원, 전문학교 진학을 목표로 하는 분, 교토의 종합적인 일본어 실력을 목표로 하는 분을 대상으로 한 학과입니다. 2년 과정(4월 입학)과 1년 반 과정(10월 입학)이 있으며, 각각 운용 능력별로 클래스 편성을 실시합니다. 통상적인 일본어 수업외에 일본유학시험(수학, 이과, 종합과목), 일본어능력시험 등의 시험 대비반을 비롯하여 비즈니스일본어, 교토의 역사와 문화, 소설 감상 등의 클래스도 설치하고 있습니다. 또한 일본어 습득 후, 미술, 디자인계 대학 진학희망자를 위한 진학준비 클래스도 설치되어 있습니다.

본교는 1969년 교토잉글리쉬센터로 설립된 이래, 40년간 일본어교육을 해 왔습니다.

지금까지 세계 70개국 이상의 나라에서 온 학생들이 본교에서 일본어 공부를 하고 있습니다. 1989년 일본어교육진흥협회발족과 동시에 기준에 적합한 교육기관으로서 인정을 받았습니다. 1994년에는 일본어 교육을 중심으로 하는 교육기관으로 개조하고 명칭을 교토국제외국어센터로 변경하였습니다. 2004년 4월 학교법인의 각종 학교정규과정의 허가를 받아 교토문화일본어학교로서 새로운 출발을 시작하였습니다.

교토문화일본어 학교의 연혁

1969	교토잉글리쉬센터 설립 외국인 대상 일본어 교육 개시
1972	외국대학의 일본연구반 개시
1981	일본어 전수코스 설치. 입국관리국에서 비자 대상교로 인정.
1989	재단법인일본어교육설립과 동시에 기준에 적합한 일본어교육기관으로 인정.
1994	교토국제외국어센터로 학교명 변경, 학교 이전
1996	일본어교육진흥협회에서 「교재개발 등 연구 협력교」(문부과학성 보조사업)로 지정 받음(2000, 2001, 2004)
1997	미술 디자인계 대학진학 클래스 설치
1999	한국사무소 서울시 강남구 설치
2004	각종 학교 정규 과정으로서 교토부지사의 인가 교토문화일본어학교로 학교명 변경

2011년 모집요강 교토문화일본어학교

입학자격

- (1) 외국에서 12년 이상 학교 교육과정을 수료한 18세 이상의 자
- (2) 상기 기준에 준하는 자로서 본교가 인정한 자

수업연한

2년(2년 과정), 1년 6개월(1년 6개월 과정)

입학시기와 출원시기

	2년 과정	1년 6개월 과정
입학시기	4월	10월
레벨테스트	2011년 4월 4일	2011년 10월 3일
수업개시	2011년 4월 11일	2011년 10월 11일
접수개시	2010년 9월 1일	2011년 3월 1일
접수마감	2010년 11월 19일	2011년 5월 20일
국내응모		
접수개시	2010년 11월 1일	2011년 5월 9일
접수마감	2011년 2월 28일	2011년 8월 31일

- ◆ 접수마감 전이라도 정원초과되는대로 마감합니다.
- ◆ 지원자 본인이 일본거주하고 있어 재류자격 변경이 필요 없거나, 혹은 재류 자격 변경이 가능한 경우는 국내 응모의 기간에 신청해 주십시오.
- ◆ 지원자 본인이 「단기 체재」로 일본에 체재하고 있는 경우는 국외 응모의 기간에 신청해 주십시오

정원

	2년 과정	1년 6개월 과정
정원	160명	160명
총정원	320명	

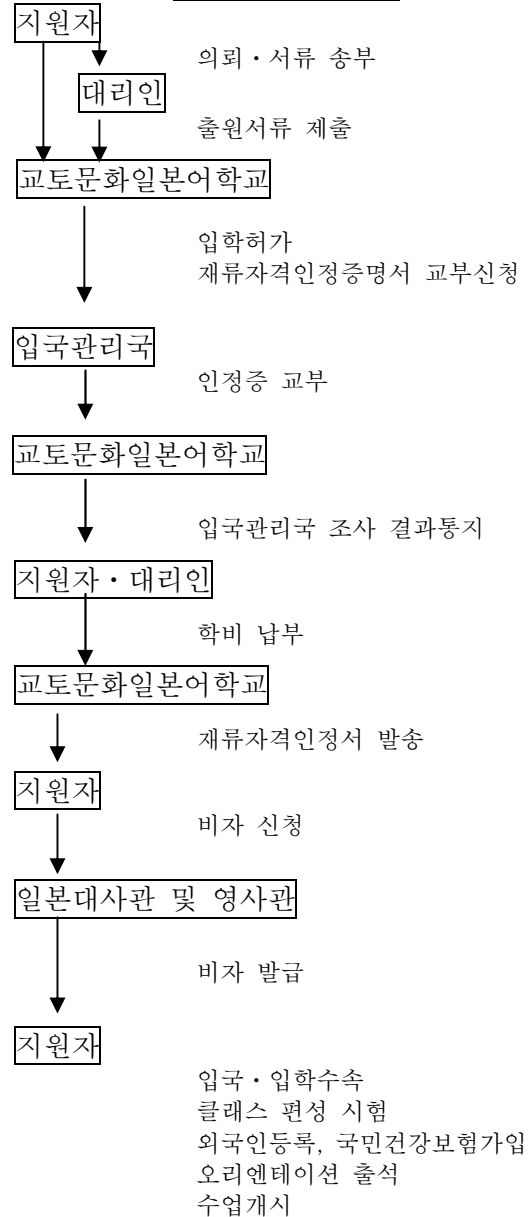
납부금

입학 검정료 20,000 엔
입학 금 50,000 엔

학비	6개월	연간
수업료	285,000 엔	570,000 엔
시설비	25,000 엔	50,000 엔
교재비	12,000 엔	24,000 엔
과외활동비	15,000 엔	30,000 엔
보험료	6,500 엔	13,000 엔
합계	343,500 엔	687,000 엔

- ◆ 입학 검정료는 출원 시 납부하여 주십시오.
- ◆ 본교의 심사의 결과 입학이 허가되지 않더라도 반환되지 않습니다
- ◆ 입학허가 후, 본인의 사정으로 자퇴하는 경우에도 입학금은 반환되지 않습니다.

출원에서 입학까지



입학검정료, 학비 등 일본 송금처

<일본국내>

三井住友銀行 京都支店
普通預金口座 8703397
学校法人京都国際観光文化学院

<해외에서 송금>

Sumitomo Mitsui Banking Corporation
Kyoto Branch (No. 496)
Swift Code: SMBCJPJT
Address: 8 Naginataboko-cho Shimogyo-ku, Kyoto JAPAN
Account No.: 496-8703397
KYOTO INSTITUTE OF CULTURE AND LANGUAGE

반드시 **지원자 이름으로** 송금을 해 주십시오.
송금 수수료는 송금인이 부담합니다. 해외송금의 경우 일본국내에서 발생하는 지불은행수수료 2,500 엔에 관해서도 송금인이 부담해 주십시오.

응모에 필요한 서류

- * 일본어, 영어 이외로 쓰여진 서류에는 반드시 일본어 또는 영어의 번역문을 첨부해 주십시오.
- * 번역본에는 번역자의 성명, 소속 및 번역자의 날인 / 서명이 필요합니다.

I 지원자 서류

- (1) 입학원서
 - 본인자필
 - 사진첨부

*다음 페이지를 참조해 빠짐없이 정확하게 기입할 것
- (2) 취학이유 및 일본어습득 후의 예정
 - 입학허가에 중요한 서류입니다.
 - 구체적으로 상세히 설명해 주십시오.
 - 본교 입학 시 최종학교 졸업 후 5 년을 경과한 경우는 지금까지의 경력을 상세히 설명함과 동시에 일본어학습의 필요성에 대해서 구체적으로 설명하십시오. 소정의 용지에 모두 적지 못할 경우 별지(A4 용지)에 기입해 주십시오.
 - 반드시 본인이 작성하십시오. 일본어 또는 영어 이외의 언어로 작성한 경우 일본어 번역본을 첨부하십시오.
- (3) 최종학교 졸업 증명서
 - 외국에서 12 년 이상의 학교 교육(고교졸업 이상)의 과정의 수료사실을 증명하는 서류입니다.
 - 복사본은 인정되지 않습니다.
 - 현재 고등학교 재학중인 경우 「재학증명서」, 「졸업 예정증명서」를 제출하고, 졸업 후 「졸업증명서」를 제출하여 주십시오. 대학에 재학중인 경우에는 출신고교의 「졸업증명서」와 재학중인 대학의 「재학증명서」를 제출하십시오. 본교 입학 전에 대학을 졸업할 경우 입학 후 「졸업증명서」 제출해 주십시오.
- (4) 최종학교의 성적증명서
 - 고등학교의 경우, 입학부터 졸업까지의 학기별 성적이 기재되어 있는 것
 - 대학 재학중인 경우, 출신 고등학교의 성적증명서와 같이 제출해 주십시오.
- (5) 재직증명서 또는 경력증명서
 - 직력이 없는 경우에는 필요 없습니다.
- (6) 일본어능력증명서
 - 일본어능력시험 합격자는 인정서 사본, 일본유학시험 수험자는 성적통지서 사본, J-test 수험자는 인정서 사본을 제출해 주세요. 또, J-test 수험예정자는 수험표 사본을 제출해 주십시오.
- (7) 질문표
 - 소정의 용지를 사용할 것
- (8) 사진 6 장 (4 cm×3cm) 1 장은 원서에 부착
 - 출원 3 개월 이내에 촬영한 정면·상반신 사진의 모자를 쓰지 않은 무배경의 증명사진 6 장(동일한 사진)
 - 디지털사진의 경우, 360dpi 이상의 선상도인 것
 - 사진의 뒷면에는 성명, 국적을 반드시 기재할 것
- (9) 여권 사본
 - 신분 사항이 기재된 사진이 있는 페이지(첫장)
 - 일본 방문 경험이 있는 자는 출입국 스탬프가 찍혀 있는 모든 페이지 복사본 제출
- (10) 건강진단서
 - 학교의 소정용지를 사용할 것
- (11) 기본증명서
 - 출생지 확인을 위한 서류입니다.

II 경비지변자의 서류

A) 지원자 이외의 사람이 경비를 부담하는 경우

「경비를 부담한다」라고 하는 것은 지원자가 일본어 교육기관을 졸업할 때까지의 기간 동안 학업을 지속할 수 있도록 본인이 학비와 생활비를 포함한 상당액의 금액을 정기적으로 지원하는 것입니다. 일반적으로는 학생의 부모나 혈연관계가 아니면 불가능합니다. 신원보증인이 아니므로 주의해 주십시오.

학비·생활비를 한국에서 송금을 받을 경우는 하기의 A-1 을, 일본내의 거주자가 부담하는 경우는 A-2 를 참고해 주십시오.

A-1 한국에서 송금받을 경우

- (1) 경비지변서 및 서약서
 - 경비지변자 본인이 작성해야하며, 송금액정금액, 연간 송금 횟수 및 송금방법을 기재합니다.
- (2) 경비지변자의 직업을 증명할 수 있는 서류
- (3) 경비지변자의 소득금액증명서 또는 소득원천징수
- (4) 지원자와의 관계를 증명하는 서류(가족관계증명서)
 - 경비지변자가 친족일 경우에는 가족관계증명서로 관계를 입증해 주십시오. (경비지변자 기준발급)
- (5) 은행잔고증명서 (4,000 만원이상)

A-2 일본내 거주자가 부담하는 경우

- (1) 경비지변자 및 서약서
- (2) 지원자와의 관계를 증명하는 서류
- (3) 경비지변자의 직업을 증명하는 서류(하기 참조)
 - 재직증명서
 - 등기부등본 (법인임원의 경우)
 - 사업자등록증 사본 (자영업의 경우)
 - 영업에 허가를 받을 필요가 없는 업종의 경우는 확정신고의 관련서류(세무서의 접수인, 상호, 경영자명이 있는 것)나 주요 거래처로부터의 거래 증명서 등을 제출해 주십시오.
- (4) 소득증명서
- (5) 인감등록증명서
 - 원서의 사인란에는 모두 인감을 사용해 주십시오.
- (6) 주민표 또는 등록원표기재사항증명서
 - 세대 전원이 기재된 것으로, 관계란에 기재가 되어 있는 것
 - 한국인이 경비지변자가 될 경우는 「등록원표기재사항증명서」를 제출해 주십시오.

B) 지원자 본인이 경비지변을 하는 경우

- (1) 본인명의로 은행잔고증명서
- (2) 재직증명서 및 소득증명서

C) 장학금 수령에 의한 경비지변

- (1) 장학금 수령에 관한 증명서

- 수령금액 및 기간을 명시한 것

입학원서 기입시 주의사항

- * 원서에 기재된 내용은 입학심사 뿐만 아니라 재류자격인정증명서 교부신청서 신청서 작성을 위한 중요한 자료입니다. 사실을 토대로 정확하게 기입하여 주십시오.
- * 사실과 다르게 기재되었을 경우 불합격 처리됩니다. 또한 입학허가 후 사실과 다른 기재내용이 있음이 판명될 경우 입학허가를 취소합니다.
- * 원서작성시 한자 또는 영어로 또박또박 정확하게 작성하여 주십시오.
- * 원서작성시 작성날짜는 모두 서기(西紀)로, 연월일 순으로 작성하여 주십시오. 서기 이외의 날짜는 사용하지 않습니다.
- * 원서에 기재된 개인정보는 본교의 입학심사, 클래스편성, 학생지도 및 입국관리국에의 재류자격인정증명서 교부신청 이외의 목적에는 사용하지 않습니다.

성명(氏名)

- 반드시 성, 이름 순으로, 여권과 동일한 알파벳표기로 기입하십시오.
- 여권을 소지하고 있지 않은 경우는 여권 신청시의 영어 이름을 기입하십시오.
- 졸업증서 등의 표기와 여권의 영문표기가 다를 경우에는 반드시 그 이유서를 첨부하여 주십시오.

한자이름(漢字名)

- 반드시 한자명을 기입할 것. 한자이름이 없을 경우는 성만 한자로 작성합니다.

출생지(出生地)

- 시 및 도를, 생략없이 정확하게 작성하십시오.
- 다른 나라에서 출생한 경우는 국가명도 작성하십시오.

근무처/학교명(勤務先・学校名)

- 학생은 재적학교명을 작성하십시오.

한국주소(本国住所)

- 우편물이 도착할 수 있도록 정확하게 기입하십시오.

일본주소(日本での住所)

- 응모시 일본내 주소가 결정되어 있을 경우만 작성 하십시오.

학력(學歷)

- 해당항목의 □에 V 표로 체크합니다.

수업년수(修業年限)

- 재학연수가 아닌, 과정 년수(졸업에 필요한 년수)를 작성 하십시오.

학교명(学校名)

- 졸업한 학교명을 한자 또는 알파벳으로 작성하십시오.

초등교육(初等教育)

- 초등학교를 기입하십시오. 취학 전 교육(유치원, 보육원 등)에 대해서는 제외됩니다.

전기중등교육(前期中等教育)

- 중학교를 기입하십시오.

후기중등교육(後期中等教育)

- 고등학교를 기입하십시오.
- 대학입학자격검정고시 등으로 고등교육기관의 입학자격을 취득한 경우는 이 곳에 작성합니다.

고등교육(高等教育)

- 단기대학, 대학, 대학원은 이 곳에 기입하십시오.
- 대학원 수료의 경우 과정년수 기입란에는 대학과 대학원의 과정년수의 합계를 기입하십시오.

기타 교육(その他の教育)

- 후고등교육 수료를 입학자격으로 하는 전문학교를 졸업한 경우는 이 곳에 기입하십시오.

일본어학습력(日本語学習歴)

- 학습력의 유무를 ○로 표시합니다.
- 학습력이 있는 경우는 학습 총 시간수를 기입하십시오.
- 또한 일본어교육기관명과 학습기간을 작성하십시오.
- 일본어학습에 주로 사용한 교재명을 작성하십시오.

출입국력(在日歴)

- 일본의 출입국력 유무를 ○로 표시합니다. 있는 경우는 횡수도 작성하십시오.
- 출입국력이 있는 경우는 입국년월일, 출국년월일, 입국목적과 입국시의 재류자격을 여권 스탬프를 참고하여 작성합니다. 모든 출입국력은 정확하게 작성해야 합니다.

비자신청 예정지(査証申請予定地)

- 재류자격인정증명서가 교부된 후 사증신청예정의 일본대사관, 총영사관이 소재한 도시명을 기입하십시오.

일본에 체재중인 연고자, 친구, 지인(日本在住の縁故者、友人、知人)

- 유무를 ○로 표시합니다.
- 지인이 있을 경우는 반드시 지인에 대한 내용을 빠짐 없이 기입하십시오.

가족(家族)

- 부모님, 형제자매에 대해서 기입하십시오.
- 기혼자의 경우는 배우자, 자녀에 대해서 기입하십시오.

체제비의 지변방법(滞在費の支弁方法)

- 해당하는 곳에 V로 체크하십시오.
- 월평균 지변액에는 학비를 제외한 금액을 작성하십시오.

경비지변자(経費支弁者)

- 정확히 작성하십시오.

※ 입학원서기입일, 지원자서명이 없는 경우 접수가 불가능합니다.

※ 사진 (세로 4cm, 가로 3cm, 출원 3개월 이내의 것)을 반드시 부착할 것, 호치키스 불가

※ 선명하지 않은 디지털사진은 접수 불가능합니다.

유학생활에 대해

외국인으로서 일본에 체재하기 위해서

외국인등록증 : 90 일 이상 일본에 체재하는 외국인은 외국인등록을 해야 하는 것으로 법률로 정해져 있습니다. 또 외국인등록증은 항상 휴대해야 합니다. 자세한 내용은 신입생 오리엔테이션때 안내합니다.

신청대행 : 본교는 입국관리국으로부터 하기의 신청 대행이 인정되고 있습니다. 본교 학생은 방학기간 중 모국에 일시 귀국할 때, 재입국 허가 또는 1 년 이상 재적하는 경우의 재류 기간 갱신(비자 연장), 아르바이트를 할 때의 자격 외 활동 허가 등의 신청 수속을 본교에서 실시할 수 있습니다.

아르바이트 : 사회 경험 또는 생활비의 일부를 보충하기 위해 아르바이트를 희망하는 경우는 반드시 사전에 입국관리국으로부터 「자격외 활동」의 허가를 받아야 합니다. 허가를 받지 않고 아르바이트를 하면 자격외 활동 위반으로 처벌됩니다. 허가를 받은 경우 주 28 시간 이내로 아르바이트를 할 수 있습니다. 아르바이트의 종류나 장소에 따라 인정 받지 못하는 경우도 있습니다. 아르바이트 희망자는 우선 본교 사무국에 신청해 주십시오.

생활에 대해

생활비 : 교토에서의 유학생의 생활비는 주거비를 포함하여 1 개월에 9 만엔 정도 필요합니다. 안심하고 학업에 임하기 위해서 충분한 준비 후 입국하여 주십시오. 또한 모든 생활비를 아르바이트에 의존하는 것은 불가능합니다

기숙사 : 본교는 학생들이 일본에 입국한 날부터 안심하고 유학생활을 보낼 수 있도록 기숙사를 준비하고 있습니다. 모든 기숙사에는 방마다 책상과 에어컨이 있습니다. 기숙사 희망자는 출원시 희망여부를 말씀해 주십시오. 재류자격인정증명서 교부 후 숙소에 대해 자세히 안내합니다. 또한, 입료기간은 6 개월이며, 1 회에 한해 연장이 가능합니다. 현재 6 종류의 기숙사를 준비하고 있습니다. 앞 페이지의 일람표를 참조하시기 바랍니다.

아파트 : 학생 아파트의 집세는 3 만엔부터 있습니다. 집세가 이 정도인 경우 부엌이나 화장실은 공동, 욕실이 없습니다. 전용 부엌, 화장실, 목욕탕이 있는 아파트의 경우 1 개월 집세가 5 만엔 이상입니다. 집세 외에 공익비가 필요합니다. 또한 아파트 임대를 위해서는

별도의 보증금이 필요합니다. 보증금은 집세의 3 배 정도입니다. 보증금은 아파트를 나올 때 그 중 일부만 반환되는 것이 일반적입니다. 일본에서는 가구가 있는 아파트는 거의 없습니다. 냉난방 기구는 물론, 조명 기구, 책상 등도 스스로 준비하는 것이 일반적입니다. 아파트의 대부분은 1 년마다 계약을 연장합니다. 계약 연장할 때는 수수료로 집세 1 개월 분을 지불합니다. 아파트 등의 소개가 필요한 경우에는 부동산을 소개해 드립니다.

통학정기권 : 본교의 진학 일본어과 학생은 정기권 할인을 받을 수 있습니다. 또, 방학 중에 일본을 여행하는 경우도 학생 할인을 받게 됩니다.

학생식당 : 본교의 학생은 같은 캠퍼스내에 있는 그룹교, 교토조형예술대학의 학생식당을 이용할 수 있습니다. 학생 식당에서는 여러분의 식생활을 건강하게 하기 위해서 저렴한 가격에 영양가의 높은 다양한 메뉴를 준비하고 있습니다. 또, 대학 내 카페, 매점도 이용할 수 있습니다.

건강에 대해

건강진단 : 안심하며 유학생활을 보낼 수 있도록 매년 1 회 전학생을 대상으로 건강진단을 실시합니다. 비용은 전액 본교가 부담합니다.

국민건강보험 : 반드시 「국민건강보험」에 가입해야 합니다. 가입방법은 입학 시 오리엔테이션에서 설명합니다. 의료비의 70%가 보험에서 지불됩니다.

일본어 학교 재해 보상 제도:

- 일본어학교에서 학생들을 위해 준비한 보상제도입니다.
- 일본어 학교에 재학 중에 병, 상해를 입은 경우 치료비의 30%가 보상됩니다. 즉, 국민건강보험에서 필요한 자기 부담금은 이 보험에서 지불됩니다.
- 타인의 물건을 부수거나, 상해를 입힌 경우, 배상책임은 3,000 만엔 한도에서 보상됩니다. 단, 자동차, 오토바이에 의한 사고는 제외됩니다.
- 심한 상해와 중병으로 인해 입원한 경우, 한국의 가족이 일본으로 입국할 경우 소요경비 등이 보상됩니다. 또, 심한 상해와 중병으로 일본에서 본국으로 이송이 될 경우, 이송비용도 보상합니다.
- 사고나 병으로 사망한 경우, 사망 보험금이 지불됩니다.
- 임신, 출산에 의한 병 또는 치과치료는 보상에서 제외됩니다. 단, 상해에 의한 치과 치료비용은 보상됩니다.

숙소일람

	마츠야레지던스	로빈즈키시나	라쿠호쿠칸	밍구루	아크시스	주네스인교토
입실비	112,000 엔	59,000 엔	112,000 엔	77,000 엔	112,000 엔	124,000 엔
기숙사비	48,000 엔	37,000 엔	47,000 엔	35,000 엔	48,000 엔	49,000 엔
크기	10 조 (16.2 m ²)	6 조 2 실 (9.72 m ²)	7.5 조 (12.15 m ²)	5 조 (방) × 2 실 (8.1 m ²)	6 조 (방) + 로프트 (9.72 m ² + 로프트)	7.2 조 (11.7 m ²)
학교까지의 교통	버스 / 자전거	도보	도보	버스 / 자전거	도보	도보/자전거
소요시간	5 분 / 15 분	5 분	10 분	20 분	5 분	15 분/10 분
주방	○	○	○	○	○	○
침구	○	침대	○	○	○	-
냉장고	○	○	-	○	○	-
화장실	○	○	○	○	○	○
욕실	○	○	○	○	○	○
세탁기	코인식	코인식	코인식	코인식	-	코인식
인터넷	○	○	○	○	○	○
기타		1 가구 2 명사용 방 이외 공동사용	-	1 가구 2 명사용 방 이외 공동사용	-	